

Richiesta spazi scolastici  
Marca da bollo da € 16,00 esclusi associazioni Onlus oppure  
ass.CONI

Termine di presentazione

30 aprile per l'uso per i mesi estivi

15 luglio per l'uso durante l'anno scolastico

Alla direzione  
dell'Istituto Tecnico Agrario  
ed Istituto Tecnico Economico  
Via del Castello, 10  
39040 ORA

**Domanda per la concessione all'utilizzo di palestre ed impianti sportivi (Articolo 10 – decreto del Presidente della Provincia 7 gennaio 2008, nr.2**

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_ nr.tel. \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_  
in qualità di rappresentante legale del/lla \_\_\_\_\_

**chiede**

per la concessione all'utilizzo di impianti sportivi:

- palestra Aula Magna Istituto tecnico agrario
- palestra Aula Magna Circolo didattico di scuola elementare
- palestra Schwarzenbach

per lo svolgimento di \_\_\_\_\_

nel periodo dal \_\_\_\_\_ fino al \_\_\_\_\_

nei seguenti giorni: \_\_\_\_\_

dalle ore \_\_\_\_\_ alle ore \_\_\_\_\_.

Il/La sottoscritto/a dichiara che l'organizzazione che egli/ella rappresenta svolge una delle seguenti attività che rientrano nei criteri sotto indicati per l'utilizzo di palestre ed impianti sportivi, ai sensi dell'articolo 10 del decreto del Presidente della Provincia nr. 2/2008:

- a) attività di prevenzione e terapeutiche in favore di persone in situazione di handicap, nonché provvedimenti per l'integrazione sociale delle stesse;
- b) attività e società dilettantistiche affiliate ad una federazione sportiva o ad un'organizzazione di categoria dove l'attività destinata ai giovani risulta prioritaria;
- c) attività di formazione e aggiornamento in ambito sportivo, nonché manifestazioni sportive gestite da organizzazioni di categoria o dal comitato provinciale delle federazioni sportive;
- d) attività gestite da enti pubblici ed università;
- e) attività sportive ricreative;
- f) attività associazionistiche al di fuori dell'ambito sportivo;
- g) attività a fini di lucro

**Il/la sottoscritto/a** dichiara che l'attività dell'organizzazione che rappresenta ai fini della liberatoria per il rimborso spese è:

- attività senza fine di lucro
- attività a fine di lucro

In attesa di positivo riscontro, si porgono cordiali saluti

\_\_\_\_\_  
firma leggibile del/la rappresentante legale

\_\_\_\_\_  
luogo e data

Istituto Tecnico Agrario  
ed Istituto Tecnico Economico

[www.ofl-auer.it](http://www.ofl-auer.it)

Tel. 0471/810538

E-Mail: [os-ofl.auer@schule.suedtirol.it](mailto:os-ofl.auer@schule.suedtirol.it)

## Disciplinare d'uso

Il/la sottoscritto/a....., in qualità di rappresentante legale dell'associazione richiedente .....  
dichiara sotto la propria responsabilità che, in qualità di persona incaricata, il/la signor/a.....rispetterà

le indicazioni previste per l'**utilizzo di palestre ed impianti sportivi**, ai sensi del decreto del Presidente della Provincia 7 gennaio 2008, nr. 2:

persona di riferimento presso la scuola	Marsoner Sieglinde Tel. 0471/810538		
impianto	<input type="checkbox"/> palestra ITA	<input type="checkbox"/> palestra Circ. didatt. scuola elem.	<input type="checkbox"/> palestra Schwarzenbach
periodo			
orario			

Il/la sottoscritto/a si impegna a:

1. sollevare il proprietario da ogni responsabilità per eventuali danni a persone o cose che si verificano durante il periodo di utilizzo degli impianti/palestre;
2. coprire eventuali danni derivanti da utilizzo non concordato delle palestre/impianti;
3. comunicare immediatamente all'amministrazione scolastica tutti gli eventuali danni e la perdita di oggetti utilizzando l'apposito modulo predisposto;
4. attenersi scrupolosamente al regolamento scolastico interno della scuola (vedi divieto di fumo etc.), nonché alle indicazioni tecniche-organizzative del personale addetto;
5. illustrare a tutti i partecipanti, il piano di evacuazione ed attenersi a quanto in esso indicato;
6. versare l'importo richiesto per l'utilizzo, in ottemperanza alle modalità previste, fatta eccezione per casi nei quali sia prevista l'esenzione;
7. avvisare immediatamente la direzione nel caso gli eventi sportivi o ricreativi previsti non abbiano luogo, in modo da poter variare l'orario di lavoro del personale addetto: Nel caso di mancata comunicazione verranno addebitati costi aggiuntivi per mancato utilizzo. Nel caso questa situazione si ripeta più volte, si provvederà a sospendere l'efficacia della concessione all'utilizzo;
8. rispettare gli orari previsti, assicurarsi che la palestra/impianto sportivo sia accessibile e che l'utilizzo avvenga entro gli orari fissati;

**inoltre:**

9. in palestra devono essere utilizzate scarpe da ginnastica per esclusivo uso in palestra;
10. è permesso giocare a calcio utilizzando esclusivamente il pallone a disposizione della palestra;
11. prima di lasciare la palestra/l'impianto sportivo, l'allenatore/trice deve riporre le attrezzature utilizzate al loro posto;
12. Il/la custode o gli/le allenatori/trici sono tenuti ad allontanare da palestre/impianti tutte le persone prive di autorizzazione;
13. le associazioni non possono scambiarsi gli orari. L'autorizzazione vale esclusivamente per quella specifica associazione che l'abbia richiesta;
14. ad avvenuto controllo di un eventuale danno verificatosi, sarà cura della direzione comunicare all'associazione l'ammontare dell'indennizzo da versare sul conto della scuola entro un mese, fatta eccezione per diverse condizioni pattuite;
15. per quanto riguarda altre norme di comportamento non contenute nei punti indicati, gli utenti dovranno attenersi alle norme relative ai custodi;
16. ai sensi dell'articolo 1, comma 2, della legge provinciale del 3 luglio 2006 nr. 6, vige il totale divieto di fumo in tutti gli edifici scolastici e nei cortili delle scuole. In caso di mancato rispetto del divieto di fumo, si applicheranno le sanzioni previste;



17. nel caso di mancata osservanza di questo disciplinare d'uso, ai sensi dell'art. 6 del Decreto del Presidente della Provincia 7 gennaio 2008, nr.2, l'efficacia dell'autorizzazione all'utilizzo delle palestre/impianti sportivi (tranne casi specifici) verrà immediatamente sospesa;
18. le scuole potranno inserire ulteriori punti in questo disciplinare d'uso.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.20\_\_\_\_\_  
Luogo e data

Il/la rappresentante legale  
del richiedente

\_\_\_\_\_  
firma leggibile

#### **Responsabilità dell'utente/associazione**

1. L'utente nel periodo di utilizzo diviene sub-consegnatario assumendosi quindi le relative responsabilità di cui all'articolo 2051 del Codice civile;
2. L'utente sarà direttamente responsabile per qualsiasi danno prodotto ad edifici, oggetti o macchinari così come nel caso di danni prodotti da utilizzatori, visitatori, collaboratori o terzi da lui incaricati;
3. Oggetti o macchinari che l'utente abbia portato appositamente per svolgere le attività previste, saranno utilizzabili sotto diretta responsabilità dello stesso. Le scuole non si assumono dunque alcuna responsabilità in merito;
4. L'utente nomina il/la signor/a \_\_\_\_\_ quale responsabile per l'utilizzo della palestra/impianto e custode temporaneo, nonché quale persona di riferimento per le scuole. Firmerà, inoltre, un apposito elenco di oggetti/macchinari a disposizione, redatto dalle scuole stesse;
5. Per quanto riguarda le seguenti attività: apertura, custodia, pulizia e chiusura dei locali, per le quali non sia a disposizione apposito personale scolastico, è possibile stipulare apposita convenzione.
6. L'utente si assume la responsabilità del servizio antincendio e del servizio di primo soccorso.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.20\_\_\_\_\_  
Luogo e data

Il/la rappresentante legale  
del richiedente

\_\_\_\_\_  
firma leggibile

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

Fachoberschule für Landwirtschaft und  
Wirtschaftsfachoberschule Auer

Istituto Tecnico Agrario  
ed Istituto Tecnico Economico Ora

### Informazioni ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016

Titolare del trattamento dei dati personali è Istituto tecnico agrario e istituto tecnico economico Ora, Tel. 0471 810538, E-Mail: [os-ofl.auer@schule.suedtirol.it](mailto:os-ofl.auer@schule.suedtirol.it), PEC-Adresse: [ofl.auer@pec.prov.bz.it](mailto:ofl.auer@pec.prov.bz.it).

Responsabile della protezione dei dati (RPD): i dati di contatto del responsabile della protezione dei dati sono: Ripartizione Amministrazione Istruzione e Formazione, via Amba Alagi 10, 39100 Bolzano, indirizzo email: [dsb-bildungsverwaltung@provinz.bz.it](mailto:dsb-bildungsverwaltung@provinz.bz.it).

Finalità del trattamento: I dati forniti saranno trattati da personale amministrativo autorizzato della scuola anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base alla vigente normativa (la competenza della scuola di stipulare contratti). Preposto al trattamento dei dati è il/la preside della scuola (responsabile del trattamento dei dati) presso la sede della stessa. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Comunicazione e destinatari dei dati: I dati potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici e/o privati per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato. Studio Endrizzi, Weis, Alber e l'esperto esterno Georg Innerhofer (servizio tributario esterno della scuola), ISOV/Agenzia contratti pubblici (obblighi di pubblicazione degli appalti pubblici), per la PA/Dipartimento della funzione pubblica (obblighi di pubblicazione di "collaborazioni", soprattutto l'obbligo di pubblicare il curriculum del contraente, rispettando le norme sulla protezione dei dati), Tesoreria della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (pagamenti), Istituti previdenziali ed assistenziali, di norma a tutte le unità organizzative statali della Repubblica Italiana per l'assolvimento di compiti istituzionali. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein). Trasferimenti di dati in Paesi extra UE: In questo caso non vengono trasferiti dati in Paesi extra UE. Diffusione: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata. Durata: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa e cioè come previsto dalle leggi in materia di norma fino a 10 anni. Per la pubblicazione di dati nell'ambito della pubblicazione di incarichi a persone fisiche per "collaborazioni" (consulenze, studi, ricerche, attività di relatore/docenza ecc.) il legislatore prevede di norma un periodo di 5 anni. Processo decisionale automatizzato: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

Diritti dell'interessato: In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso dell/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

La richiesta è disponibile alla seguente pagina web: <http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp> Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.